



Tips for Frozen or Burst Pipes

Frozen pipes can burst and cause substantial damage and water loss. Here are some tips on what to do if your pipes are frozen or have burst.

If your pipes are frozen

- If you turn on your faucets and nothing comes out, leave the faucets turned on and call a plumber.
- You may be able to thaw a frozen pipe with warm air from a hair dryer. Start by warming the pipe as close to the faucet as possible, working toward the coldest section of pipe. Do not use electrical appliances in areas of standing water. You could be electrocuted.
- Do not try to thaw a pipe with a torch or other open flame because it could cause a fire hazard.

If your pipes have burst

- Turn off the water at the main shutoff valve in your plumbing system and leave the water faucets turned on. Make sure everyone in your family knows where the water shutoff valve is and how to open and close it. Your shut-off valve may be in the basement, crawl space or closet where water pipes come into the house/building. If you do not have a master shut-off valve in your plumbing system, consider installing one when practical for future use.
- Before draining pipes, turn off the water heater to ensure the lack of water doesn't burn out the heating elements.
- Drain the pipes in your plumbing system by opening the highest and lowest cold-water faucets in your house until the water is depleted.
- Before turning on the water heater again, wait until water service is restored and the water tank is refilled.
- If you fix a leak, you may qualify for an adjustment to your utility bill. In cases of extraordinary charges for a billing period, the Town of Hillsborough will recalculate the customer's bill based on the average of the customer's previous six months of usage. Customers are allowed one leak adjustment in a 12-month period.

Sufficient documentation of a leak must be provided from a plumber or maintenance person, or customers must provide receipts for items purchased for their own repairs. Leak adjustments must be requested no later than three months after the billing date for the bill in question. Please allow up to 10 business days for approval. For more information about leak adjustments, call 919-296-9450.



Consejos para tuberías congeladas o rotas

Una tubería congelada puede estallar y causar daños importantes y pérdidas de agua copiosas. Aquí tiene algunos consejos sobre qué hacer si sus tuberías están congeladas o se han roto.

Si se le congelan las tuberías

- Si abre los grifos y no sale agua, déjelos abiertos y llame al fontanero.
- Es posible descongelar una tubería congelada con el aire caliente de un secador de pelo. Para empezar, caliente la tubería lo más cerca del grifo que sea posible, desplazándose poco a poco hacia la sección más fría de la misma. No utilice aparatos eléctricos en lugares donde haya charcos de agua, ya que podría electrocutarse.
- No intente descongelar una tubería con una antorcha u otra llama porque podría provocar un incendio.

Si una tubería revienta

- Cierre la válvula de paso de agua principal del sistema y deje los grifos abiertos. Informe a toda la familia de donde se encuentra la válvula de paso y enséñeles a abrirla y cerrarla. La válvula de paso puede estar en el sótano, en el entresuelo o en el armario por el que entran la tuberías a la vivienda o edificio. Si su sistema no tiene una válvula de paso maestra, sería recomendable que instalara una.
- Antes de vaciar las tuberías, apague el calentador de agua para que los elementos calefactores no se quemen debido a la falta de agua.
- Para vaciar las tuberías, abra el grifo de agua fría más alto y el más bajo hasta que deje de salir agua.
- No vuelva a encender el calentador de agua hasta que no haya restablecido el servicio y el tanque se haya llenado.
- Si repara una fuga, existe la posibilidad de que tenga derecho a un ajuste de la factura del agua. Si en un período de facturación dado los cargos son muy superiores a lo normal, el ayuntamiento de Hillsborough volverá a calcular la factura en base al promedio de los seis meses de consumo previos. Los clientes pueden solicitar ajustes de facturación por fugas debido a interrupciones en la línea una vez por 12 meses.

Un fontanero o un encargado de mantenimiento deberá documentar la fuga o el cliente deberá presentar los recibos de los suministros que haya adquirido para repararla. Los ajustes por fugas deberán solicitarse antes de transcurridos tres meses de la fecha de la factura en cuestión. Por favor, espere hasta 10 días hábiles para su aprobación. Para más información sobre este particular, llame al 919-296-9450.